

Level: Bestimmt die Output-Lautstärke durch Anpassen der Vorspannung des Transistors. Ein gewisses Maß an Nebengeräuschen beim Einstellen ist absolut normal.

Regler

Dieses Gerät ist True Bypass und verwendet eine auf Relays basierende "Soft Touch"-Schaltung. Ist das Pedal nicht an eine Stromquelle angeschlossen, wird kein Signal ausgegeben.

Dieses Gerät ist True Bypass und verwendet eine auf Relays basierende "Soft Touch"-Schaltung. Ist das Pedal nicht an eine Stromquelle angeschlossen, wird kein Signal ausgegeben. Abteilung von Akron, Ohio zusammengebaut. ein paar bärtigen Typen und einigen Ladies in der Comedy-Drama- hier hast du dein Lieblingspedal. Jedes einzelne Bellows wird von Und wenn du ein Gitarrist bist, der lieber ein Bassist wäre – egal, denn sehr gut mit den knurrenden Tiefen und heißen Höhen von Bässen. das Bellows für die Gitarre konzipiert wurde, verträgt es sich auch praktisch jede Ära des Rock'n'Roll in einer einzigen Box. Auch wenn in Regionen eines Fuzz-Pedals. Dadurch hat man mit dem Bellows man – einige sehr nützliche Overdrive-Stufen später – irgendwann Crunch-Sound. Dreht man nun den Drive-Regler allmählich auf, kommt den Drive aufzudrehen, erhält man einen weichen amp-ähnlichen das Bellows etwas breiter und könniger. Widersteht man dem Drang Input fordert. Bei einer geringen Einstellung des Drive-Reglers klingt Master-Volume, bestimmt der Drive-Regler wie sehr das Signal ohne erzeugen lassen. Ähnlich wie der Volume-Regler eines Amps ohne fußziger Sättigung, mit der sich bemerkenswerte Tweed-Sounds Es schafft den Spagat zwischen dem Dreck eines Verstärkers und hat eine Menge Charakter für ein so einfaches, beschweißendes Pedal. to-basics", transistorbasiertes Zerrgerät. Dieses 2-Knopf-Wunder EarthQuaker Devices! Beim Bellows handelt es sich um ein "back- Hey Bub! Willkommen zu Bellows™, dem neuen Fuzzdrive von

<<< Deutsche >>>

Dieses Gerät verfügt über eine beschränkte, lebenslange Garantie. Wenn es kaputt geht, reparieren wir es. Sollten sie irgendwelche Probleme mit dem Pedal haben, senden Sie eine Mail an info@earthquakerdevices.com.

Garantie

Dieses Gerät ist True Bypass und verwendet eine elektronische Relais-basierte Schaltung. Ohne Strom wird kein Audiosignal weitergeleitet.

Schaltung

Stromverbrauch: 13 mA
Input-Impedanz: 250 KOhm
Output-Impedanz: < 1 KOhm

Dieses Gerät ist True Bypass und verwendet eine elektronische Relais-basierte Schaltung. Ohne Strom wird kein Audiosignal weitergeleitet.

Stromversorgung

Drive: Regelt den Input-Gain des Pedals, zum Einstellen unterschiedlicher Grade der Verzerrung. Du wirst merken, dass der Sound dünner und cleaner wird, wenn du gegen den Uhrzeigersinn dreht und fetter mit mehr Growl durch Drehen im Uhrzeigersin.

<<< English >>>

Power

This device can be powered by a 9v battery or a standard 9-volt DC power supply with a 2.1mm negative center barrel. We always recommend pedal-specific, transformer-isolated wall-wart power supplies or multiple isolated-output supplies. Pedals will make extra noise if there is ripple or unclean power. Switching-type power supplies, daisy chains and non-pedal specific power supplies do not filter dirty power as well and let through unwanted noise. **DO NOT RUN AT HIGHER VOLTAGES!**

Current Draw: 13 mA
Input Impedance: 250 KOhm
Output Impedance: <1 KOhm

Switching

This device is true bypass and uses electronic relay-based switching. Audio will not pass without power.

Warranty

This device has a limited lifetime warranty. If it breaks, we will fix it. Should you encounter any issues, please email info@earthquakerdevices.com.

Drive: Controla il guadagno d'ingresso del dispositivo per ottenere diversi livelli di "sporco". Nota! come l'effetto risulterà più sottile e pulito regolando in senso antiorario, e più denso e ringhioso ruotando in senso orario.

Level: Regola il livello d'uscita impostando la tensione di polarizzazione del transistor. Mentre lo si regola, la presenza di una piccola quantità di rumore è perfettamente normale.

Controlli

Sebbene progettato per la chitarra, Bellows è in grado di gestire molto bene anche il basso, ringhioso a livelli bassi e infuocato a livelli più alti. dispone di ogni era del rock n' roll racchiusa in una scatola.

Grazie per aver scelto Bellows, il pedale di effetti Fuzz Driver di EarthQuaker Devices. Per ottenere il massimo appagamento dal tuo pedale Bellows, ti preghiamo di leggere attentamente questo manuale. Bellows è un dispositivo a transistor pensato per la generazione di effetti "sporchi": un vero ritorno all'essenziale. Questa meraviglia a due manopole possiede così tanto carattere per essere un pedale così semplice e senza pretese. I suoi effetti si collocano a cavallo tra le sonorità "grit" da unità amp e la saturazione fuzz, per creare un notevole suono dal sapore vintage, come quello dei vecchi amplificatori rivestiti in tweed. Simile al controllo di volume di un'unità amp "non-master", la manopola Drive determina con quanta intensità il segnale si presenterà leggermente più ampia e con maggiore "grit". Resisti alla tentazione di smantellare e mantene il Drive a bassi livelli, per abbandonarti ad un amp-sound caldo e suadente. Aumenta lentamente il Drive per raggiungere la terra del suono fuzz, dopo aver attraversato nel frattempo una miriade di territori diversi, tutti governati dalla distorsione. E come

Alimentazione

<<< Italiano >>>

Questo dispositivo prevede una garanzia limitata a vita. In caso di rottura, ci occuperemo della riparazione. Per qualsiasi problema riscontrato, inviare una email a info@earthquakerdevices.com.

Garanzia

Questo dispositivo dispone di una struttura True bypass e utilizza una commutazione elettronica basata su reλε. In assenza di alimentazione, il segnale audio non passerà.

Switching

Assorbimento di corrente: 13 mA
Impedenza d'ingresso: 250 KOhm
Impedenza d'uscita: < 1 KOhm

I nostri pedali fanno uso di alimentatori DC standard a 9 volt, dotati di connettore barrel da 2,1mm con polo negativo al centro. Raccomandiamo sempre l'uso di alimentatori specifici per pedali, con trasformatore isolato di tipo da parete, oppure alimentatori con uscite multiple isolate. I pedali generano rumore extra nel caso in cui l'alimentazione presenti un'oscillazione residua o sia poco pulita. Gli alimentatori di tipo switching, quelli per il collegamento a catena oppure gli alimentatori non specifici per pedali, non filtrano l'alimentazione non pulita e lasciano passare rumori indesiderati. Non operare mai con tensioni più elevate!



www.earthquakerdevices.com

<<< Français >>>

Bellows Cher client, Voici le manuel de la nouvelle fuzz EarthQuaker Devices nommée Bellows. Avec son circuit à transistor, la Bellows est un retour aux sources. Cette petite merveille équipée de deux boutons est dotée d’un caractère bien trempé. Elle produit un son à mi-chemin entre les grognements d’un ampli et une saturation de type fuzz. Ses sonorités sont incroyablement vintages et rappellent le son des vieux « Tweed ». Le réglage Drive détermine la puissance du signal lorsqu’il attaque l’entrée comme le ferait un réglage de volume sur un ampli sans master. Avec des niveaux de gain modérés, on obtiendra un son plus large et plus granuleux. Résistez à l’envie de tout mettre à fond pour conserver un réglage Drive assez bas : vous obtiendrez un écrêtage similaire à celui d’un ampli. Augmentez doucement le Drive et vous arriverez enfin dans le domaine de la fuzz après avoir expérimenté de nombreux types de distorsion. Cette petite boîte contient toutes les époques du rock’n’roll. La Bellow a été conçue pour la guitare mais fonctionnera extrêmement bien avec une basse lorsqu’il s’agit de produire des basses grondantes et des aigus incandescents. Et si vous êtes un guitariste qui joue aussi de la basse, oubliez toutes les autres pédales. Elle deviendra votre pédale préférée. Toutes les Bellows sont fabriquées à la main à Akron, Ohio. Cet appareil est true bypass et utilise un switch à relais « soft touch ». Le son ne passera pas sans alimentation.

Réglages

Level : Réglage du niveau de sortie agissant sur la tension de polarisation du transistor. Quelques bruits peuvent apparaitre lorsque vous manipulez les boutons de la pédale. Cela est tout à fait normal.

Drive : Réglage du gain d’entrée de l’appareil pour obtenir différents niveaux de saturation. Les sonorités sont plus fines et plus propres dans le sens antihoraire, plus épaisses et grondantes dans le sens horaire.

<<< Polskie >>>

Siema! Przedstawiamy nowe urządzenie marki EarthQuaker Devices, a mianowicie fuzzdrive Bellows! Bellows stanowi powrót do korzeni, jest to urządzenie zanieczyszczające oparte na tranzystorze. To cudo o dwóch pokrętlach, ma całe mnóstwo znaków, jak na tak prosty i skromny pedał. Obejmuje ono granicę pomiędzy wytrzymałością na miarę wzmacniacza i rozmytym nasyceniem tworzącym starodawne tony typu tweed. Podobnie jak w przypadku regulacji głośności "innej niż master" dla wzmacniacza, napęd określa, jak mocno sygnał uderza w wejście. Na niższych poziomach napędowych jest trochę szerszy i bardziej piaszczysty. Utrzymuj pokrętko Drive na niskim poziomie w celu uzyskania stonowanego demontażu jak we wzmacniaczu. Porusz powoli pokrętko Drive, a uzyskasz zdmuchiwany efekt fuzz oraz przemkniesz pomiędzy kilkoma przydatnymi zniekształconymi miejscami. Można powiedzieć, że to epoka rock n´rolla w pudełku. Choć zaprojektowany do gitary, Bellows zajmuje się również bardzo dobrze sekcją basową, niskim warczeniem i wysokimi poziomami wrzenia. Pamiętaj, że to Twój ulubiony pedał zanieczyszczający dźwięk. Każde urządzenie Bellows wykonane zostało przez grono brodatych kolesi oraz kilka pań w sekcji komediowo-dramatycznej w Akron, w stanie Ohio.

Urządzenie jest prawdziwym bypass'em i wykorzystuje przekaźnik bazujący na przełączniku "Soft Touch". Dźwięk nie przejdzie bez zasilania.

Regulatory

Level: Reguluje poziom wyjściowy poprzez ustawienie napięcia tranzystora. Mała ilość szumów podczas wybierania jest zupełnie normalna.

Alimentation

Adaptateur 9 V CC pour instruments de musique avec un centre négatif et une fiche barrel 2,1 mm ou bien une pile 9 V.

Appel de courant : 13 mA
Impédance d’entrée : 250 KOhm
Impédance de sortie : <1 KOhm

Commutation

Cette pédale est true bypass et utilise un système de commutation électronique à relais. Le son ne passera pas sans alimentation.

Garantie

Cet appareil possède une garantie limitée à vie. S’il est cassé, nous le réparons. En cas de problème, veuillez nous envoyer un e-mail sur **info@earthquakerdevices.com**.

<<< Česťina >>>

Drive: Reguluje wzmocnienie wejściowe urządzenia dla różnych poziomów zanieczyszczeń. Przekonasz się, że jest cieńsze i bardziej czyste przy obrocie przeciwnym do ruchu wskazówek zegara oraz grubsze z większą ilością growlu przy obrocie zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Zasilanie

Proszę użyć standardowego zasilacza 9V DC przeznaczonego do instrumentów muzycznych z ujemnym środkiem i złączem 2.1mm lub baterię 9V.

Pobór prądu: 13 mA
Impedancja wejściowa: 250 KOhm
Impedancja wyjściowa: <1 KOhm

Przełączanie

Urządzenie to true bypass, wykorzystuje ono elektroniczne przełączanie oparte na przekaźniku. Dźwięk nie przejdzie bez zasilania.

Gwarancja

To urządzenie posiada dożywotnią gwarancję. Jesli urządzenie sie popsuje, naprawimy je. W razie jakichkolwiek problemów, prosimy o email na **info@earthquakerdevices.com**.

<<< Español >>>

Felicidades y gracias por elegir el pedal de efectos de saturación fuzz Bellows de EarthQuaker Devices Para poder disfrutar al máximo de su Bellows, lea este manual completamente. El Bellows es un dispositivo que vuelve a los orígenes, basado en transistores para un sonido sucio. Esta maravilla de dos mandos tiene mucho carácter para tratarse de un pedal tan simple y sencillo. Este pedal cubre la gama entre el grit de tipo amplificador y la saturación fuzz para crear un sonido tradicional de tipo tweed. De forma similar al control de volumen de un amplificador “no master”, el control Drive determina la fuerza con que la señal empuja en la entrada. En los niveles bajo de Drive, el efecto es un poco más ancho y grit. Resista la tentación habitual de subirlo un poco y mantenga bajo el valor Drive para un sonido más suave y parecido al de un amplificador. Suba lentamente el valor Drive hasta terminar en el mundo del fuzz, tras recorrer un largo camino de preciosas distorsiones. Es casi como tener toda la historia del rock´n´roll en una caja.

Aunque ha sido diseñado para la guitarra, el Bellows también da buenos resultados con el bajo tanto a niveles bajos como altos.

Controles

Level: Esto ajusta el nivel de salida al ajustar el voltaje de polarización del transistor. Una pequeña cantidad de ruido mientras ajusta esto es algo perfectamente normal.

Drive: Controla la ganancia de entrada del dispositivo para ofrecerle diferentes niveles de suciedad. Descubrirá que los efectos son más finos y limpios al girar el mando a la izquierda y más gruesos y distorsionados a la derecha.

<<< Čeština >>>

Vítejte u vašeho nového pedálu od společnosti EarthQuaker. Jedná se o tranzistorový fuzzdrive s názvem Bellows, který podle slov výrobce představuje „návrat k jednoduchosti“. Tento zázrak – vybavený pouze dvěma ovladači – nabízí hráči velmi „charakterní“ zvuk, tedy něco nezvyklého na tak jednoduchý a nenáročný pedál. Bellows se pohybuje na hranici mezi „sílou“ kytarového zesilovače a „chlupatější“ saturací a vytváří tak vintage zvuk typu tweed. Podobně jako ovladač hlasitosti na předzesilovači, ovladač Drive ovlivňuje to, jak razantní signál se na vstupu zesilovač objeví. Při nižším nastavení tohoto parametru je zvuk mírně širší a „drzejší“. Pokuste se odolat obvyklému pokušení nastavit tento parametr na vysokou úroveň a ponechte ho spíše na jeho nižším nastavení. Při pomalejším přidávání úrovně parametru Drive se postupně dostanete až na úroveň silnějšího fuzz efektu s tím, že na „této cestě“ narazíte na několik použitelných zkreslených zvuků. Tento pedál lze beze vší pochybnosti přirovnat ke „všem obdobím rock´n´roll v jedné krabičce“. Přesto, že je tento efekt konstruován pro elektrickou kytaru, extrémně dobře si poradí také ve spolupráci s důraznější a vrčící baskytarou. Pokud jste kytarista s baskytarovými rozmary – zapomeňte na to, tohle je váš nový nejoblíbenější „špinavý“ pedál. Každý kus pedálu Bellows byl vyroben bandou vousatých chlápků a několika dam v tragikomickém oddělení Akronu, v Ohiu.

Pedál Bellows pracuje s režimem true bypass. Bez napájení nebude zvuk jeho signálovou cestou procházet.

Ovládání

Level: Ovladač pro nastavení výstupní úrovně signálu za pomoci mřížkového předpětí tranzistoru. Malé množství šumu při nastavení tohoto parametru je zcela běžné.

Alimentación

Nuestros pedales usan un adaptador de corriente de 9 voltios standard con conector de tipo tubo de 2,1 mm y polo negativo interior. Le recomendamos que use siempre adaptadores de corriente de conexión a pared, con transformador aislado y diseñados especialmente para pedales o fuentes con salidas múltiples aisladas. Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones. Las fuentes de alimentación conmutadas, las de conexión en cadena y aquellas no diseñadas especialmente para pedales no filtran la señal de corriente sucia y dejan pasar ruido no deseado. ¡Nunca utilice adaptadores de voltaje superior al indicado!

Consumo de corriente: 13 mA
Impedancia de entrada: 250 KOhm
Impedancia de salida: <1 KOhm

Conmutación

Este dispositivo es un bypass real y usa conmutación basada en relés electrónicos. La señal audio no pasará si la unidad no está encendida.

Garantía

Este dispositivo tiene una garantía limitada de por vida. Si se rompe, lo arreglaremos. Si encuentra algún problema, envíe un correo electrónico a **info@earthquakerdevices.com**.

<<< Česťina >>>

Drive: Tímto ovladačem nastavujete vstupní gain, který má vliv na různé úrovně zkreslení („ušpinění“) signálu. Sami jistě zjistíte, že proti směru hodinových ručiček je zvuk tenčí, zatímco při nastavení ovladače ve směru hodinových ručiček je silnější a „bručivější“.

Napájení

Za účelem napájení použijte prosím standardní 9V DC napájecí zdroj s polaritou (-) na středu a 2,1mm konektorem. Pedál lze napájet také 9V baterií.

Odběr proudu: 13 mA
Vstupní impedance: 250 KOhm
Výstupní impedance: <1 KOhm

Přepínání

Tento pedál pracuje s režimem true bypass a s přepínáním na bázi elektronického relé. Bez napájení nebude zvuk pedálem procházet.

Záruka

Toto zařízení má omezenou doživotní záruku. Pokud se rozbije, zpravíme ho. Pokud ses potkal s nějakými problémy, kontaktuj nás prosím na email: **info@earthquakerdevices.com**.